



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRADE/CEFACT/2001/18  
17 January 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Центр по упрощению процедур торговли и  
электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Седьмая сессия, 26-29 марта 2001 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**РЕКОМЕНДАЦИЯ № 18**

\*\*\*

**МЕРЫ ПО УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ**

Представлено Рабочей группой по процедурам международной торговли (РГПМТ)\*

Настоящий документ представлен Центру для утверждения.

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен секретариатом.

## ВВЕДЕНИЕ

Динамика международных торговых и транспортных операций будет в значительной степени зависеть от развития информационной технологии (ИТ), особенно от использования Интернета или Web-систем.

Хотя за прошедшие годы укрепилась уверенность в том, что свободная мировая торговля будет приносить пользу всем странам, в частности, развивающимся странам и странам с переходной экономикой, такая убежденность не всегда находит отражение в их соответствующей торговой политике. В действительности, международная торговля по-прежнему наталкивается на существенные препятствия, количество которых возрастает. Эти препятствия выступают причиной ненужных дополнительных издержек и сложностей, связанных с осуществлением международных сделок, тем самым мешая странам и предприятиям в полной мере использовать преимущества международной торговли.

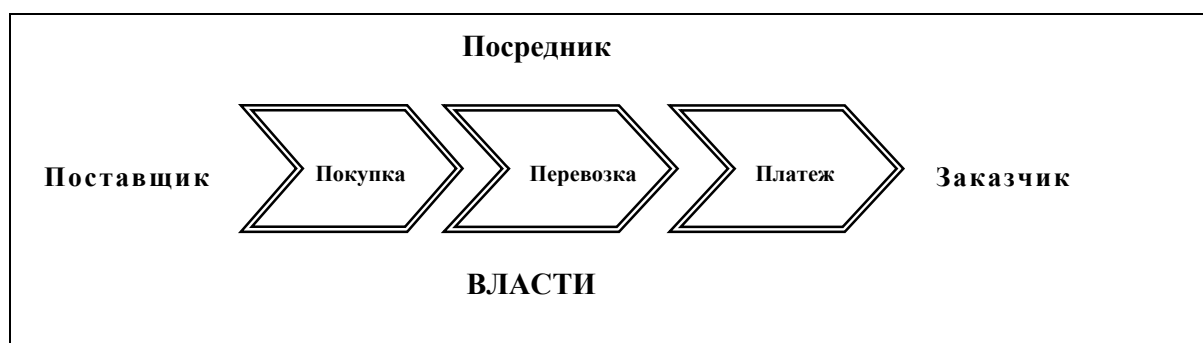
Электронные деловые операции обеспечивают возможность для быстрого сопоставления предложений, последующего заказа товаров и согласования условий платежа. Однако фактическая доставка реализуемых товаров конечному потребителю/грузополучателю часто может быть сопряжена с проблемами в силу факторов, препятствующих физическому перемещению этих товаров. Такого рода задержки могут быть вызваны неадекватными инструкциями/информацией, указываемыми продавцом/покупателем, деятельностью поставщиков посреднических услуг или различными официальными требованиями контрольного характера, устанавливаемыми государственными административно-управленческими органами. Коммерческие партнеры, осуществляющие торговлю электронным путем, нуждаются в дополнительных мерах, направленных на сокращение или недопущение ненужных задержек при поставках их грузов. Это ставит перед СЕФАКТ ООН новую грандиозную задачу в области упрощения процедур торговли.

С тем чтобы понять сложный характер международной торговли, сформировать четкое представление о ключевых элементах торговой сделки и надлежащим образом разработать меры, необходимые для упрощения торговых процедур, СЕФАКТ ООН принял решение о моделировании *международной цепочки поставок*<sup>1</sup> с использованием

---

<sup>1</sup> Согласно концепции международной цепочки поставок международная торговая сделка рассматривается в качестве единого целого, а не ряда разрозненных операций, в которых участвуют различные "субъекты", такие, как экспортер, импортер, экспедитор, таможня, перевозчик, банк и т.д. "Поставка" является общей целью в рамках международной торговли и имеет особо важное значение, поскольку обуславливает выявление сохраняющихся факторов, препятствующих международной торговле, и рыночных последствий с точки зрения глобальных издержек и затрат времени.

международно признанных методов моделирования<sup>2</sup>. Конечная цель заключается в создании справочной модели, позволяющей судить о международной цепочке поставок в целом. Кроме того, модель должна служить основой для тщательной работы в области стандартизации и деятельности по упрощению торговых процедур, проводимой рабочими группами СЕФАКТ ООН. Она также должна обеспечить возможность для создания более простых и более надежных международных цепочек поставок в будущем. Эта деятельность ведется Рабочей группой по анализу деловых операций. Группа подготовила весьма упрощенную модель цепочки поставок, исходя из того, что международная торговая сделка всегда включает торговые, транспортные и платежные операции. Рекомендуемые меры, которые подразделены на четыре категории, относятся к процессам, отраженным в модели.



**Рис. 1:    Весьма упрощенная схема цепочки поставок**

- **ПОКУПКА** - охватывает всю коммерческую деятельность, связанную с заказыванием товаров;
- **ПЕРЕВОЗКА** - охватывает всю деятельность, касающуюся физического перемещения товаров, включая официальный контроль;
- **ПЛАТЕЖ** - охватывает всю деятельность, касающуюся осуществления оплаты за товары

Рекомендация № 18 в ее изначальном виде была принята в сентябре 1981 года Рабочей группой по упрощению процедур международной торговли. В этом документе

---

<sup>2</sup> Унифицированная методология моделирования - УММ.

предлагался ряд конкретных мер, направленных на упрощение процедур осуществления международных торговых сделок. В сентябре 1992 года был принят ее пересмотренный вариант. С учетом технологического прогресса и усиления глобализации, изменивших существующие структуры международных торговых и транспортных потоков после 1992 года, Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН), который находится в ведении ЕЭК ООН и который выступает преемником Рабочей группы по упрощению процедур международной торговли, приступил к пересмотру этой Рекомендации. Проект был разослан для высказывания замечаний следующим международным организациям: Международной федерации транспортно-экспедиторских ассоциаций (ФИАТА), Международной ассоциации портов и гаваней (МАПГ), Международной торговой палате (МТП), Международной организации гражданской авиации (ИКАО), Международной федерации инспекционных учреждений (МФИА), Международной морской организации (ИМО), Международной организации по стандартизации (ИСО), Международному союзу железных дорог (МСЖД), Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирному банку, Всемирной таможенной организации (ВТАМО) и Всемирной торговой организации (ВТО). На своей ... сессии, состоявшейся в марте ... СЕФАКТ ООН принял настоящий вариант Рекомендации.

Пересмотренная Рекомендация № 18 имеет следующую структуру:

**Введение  
и рекомендации**

**Общие принципы**

### **РЕКОМЕНДУЕМЫЕ МЕРЫ**

**Торговые  
меры**

**Меры, касающиеся  
международных  
платежей**

**Официальные  
меры контроля**

**Меры, касающиеся  
транспорта**

Общие принципы применяются к двум или более группам рекомендуемых мер. Эти меры должны носить весьма практический характер.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

### **СЕФАКТ ООН,**

*будучи озабочен* тем, что многочисленные существующие формальности, процедуры и практические меры создают препятствия и дополнительные издержки для международной торговли и, таким образом, мешают странам и предприятиям в полной мере использовать преимущества международной торговли;

*отмечая*, что упрощение, согласование и стандартизация процедур, практики и формальностей и составляемых на их основе документов являются полезным шагом в направлении устранения таких препятствий и сокращения расходов и задержек;

*принимая во внимание* быстрое и все более ускоряющееся внедрение информационной и коммуникационной технологии, новые изменения в торговой и транспортной индустрии, а также насущную необходимость адаптации торговых процедур и практики к таким новым явлениями;

*рекомендует* правительствам, административно-управленческим органам и организациям, которые занимаются национальными правилами и практикой, относящимися к движению товаров в международной торговле, содействовать работе по упрощению процедур на международном уровне посредством соблюдения общих принципов и осуществления мер по упрощению процедур, которые изложены ниже;

*рекомендует* международным организациям, занимающимся вопросами международных соглашений, учитывать эти меры при пересмотре существующих или разработке новых международных договоров;

*рекомендует* участникам международной торговли принять и провести в жизнь те изложенные ниже меры по упрощению процедур, которые входят в сферу их интересов;

*предлагает* правительствам и международным организациям уведомить Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) о том, в какой степени они готовы принять и будут осуществлять изложенные ниже меры по упрощению процедур.

## ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

Настоящая Рекомендация была составлена исходя из обеспечения предсказуемости, транспарентности и недискриминации с точки зрения необходимого времени, используемых процедур и издержек, связанных с выполнением официальных правил. Кроме того, Рекомендация построена на следующих руководящих принципах, которые могут применяться к одной или нескольким вышеупомянутым группам рекомендуемых мер. Они охватывают процедуры, требования, предъявляемые к данным, документы и информационную технологию.

### Процедуры и требования, предъявляемые к данным

- Процедуры должны быть сведены к минимуму.
- Процедуры должны иметь коммерческую ориентацию и быть более тесно связанными с торговыми и транспортными потребностями.
- Процедуры должны быть упрощенными и согласованными и соответствовать международным стандартам.
- Требования, предъявляемые к данным, должны быть минимальными.
- Требования, предъявляемые к данным, должны быть упрощенными, согласованными и стандартизированными с целью облегчения потока информации.
- Законы, правила и другая информация, касающиеся процедур и требований, предъявляемых к данным, должны быть беспрепятственно доступны всем затрагиваемым сторонам.

### Документы

- Документарные требования должны быть сведены к минимуму.
- Документы должны быть приведены в соответствие с Рекомендацией ООН № 1, Формуляр-образец ООН для внешнеторговых документов<sup>3</sup>.
- Использование обычной бумаги, документов, которые подготовлены или должны быть подготовлены с помощью репрографических автоматизированных и компьютеризированных систем, должно быть приемлемым.

---

<sup>3</sup> С текстами рекомендаций СЕФАКТ ООН можно ознакомиться по адресу: [www.unecce.org/cefact](http://www.unecce.org/cefact)

- Не следует требовать представления вспомогательных документов.
- На бумажных документах (например, на счетах-фактурах) следует по возможности избегать внесения от руки подписей или эквивалентных им отметок.

### **Информационная технология**

Переходные стратегии, предусматривающие замену бумажных документов электронным обменом информацией или электронными документами, являются широко распространенной практикой.

- Следует поощрять использование информационной и коммуникационной технологии, а также связанных с ней электронных решений.
- Следует стимулировать использование электронных документов и стандартного формата (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 31)<sup>4</sup>.
- Подлинность можно проверить с помощью технических методов, и при этом нет необходимости в представлении подписанного и/или заверенного бумажного документа (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 14)<sup>5</sup>.

Ряд других мер по упрощению процедур включены в готовящуюся к изданию публикацию - *Сборник рекомендаций по упрощению процедур торговли СЕФАКТ ООН*<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> См. [www.unece.org/cefact/rec/rec31en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec31en.htm)

<sup>5</sup> См. [www.unece.org/cefact/rec/rec14en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec14en.htm)

<sup>6</sup> Будет помещено на Web-сайте СЕФАКТ ООН: [www.unece.org/cefact/](http://www.unece.org/cefact/)

## ГРУППА 1 - ТОРГОВЫЕ МЕРЫ

### Введение

Управление деятельностью в рамках цепочки поставок является стратегическим процессом вертикальной и/или горизонтальной интеграции операций по ресурсному обеспечению, производству/сборке, складированию, транспортировке и оплате товаров с целью выполнения рыночных требований.

Главными задачами считаются уменьшение числа участников цепочки, сокращение промежуточных или буферных запасов и времени реализации заказа с помощью автоматизации и интеграции информационных систем. Эти задачи можно решить благодаря использованию специализированных организаций, за счет всеобъемлющих соглашений и на основе долгосрочного партнерства.

Материальные потоки все больше обеспечиваются посредниками, которые часто предлагают полный набор услуг, необходимых для своевременной доставки товаров заказчикам в конкретное место, т.е. они выступают независимыми поставщиками международных логистических услуг.

Электронные деловые операции, осуществляющиеся на международном уровне во все большем объеме, предполагают использование электронных сообщений (документов) вместо традиционных бумажных сообщений и электронной обработки данных. Они позволяют точно выполнять копирование и повторяющиеся действия и, как правило, дают возможность сократить время, необходимое для передачи и обработки информации, до долей секунды. Кроме того, электронные деловые операции повышают прозрачность рыночных структур и процессов, способствующих более оперативной ответной реакции рынка. Доставка строго в установленные сроки становится обычным явлением.

### Рекомендуемые меры

#### *Мера 1.1      Рамочный договор*

Между поставщиком продукции и заказчиком в соответствующих случаях должен заключаться рамочный договор о долгосрочном партнерстве, предусматривающий условия торговли и технические детали, с учетом которых заказчик может размещать свои заказы.



***Мера 1.2            Посредник***

В соответствующих случаях на основе отдельного договора к рамочному договору, заключаемому между поставщиком и заказчиком, следует подключать посредника, оказывающего торговые и/или транспортные услуги в рамках международной цепочки поставок.

***Мера 1.3            Организация транспортировки***

Транспортировку от пункта происхождения до пункта назначения следует организовывать таким образом, чтобы она включала как можно меньшее количество посредников и ограниченную обработку самих товаров во время перевалки и смены вида транспорта.

***Мера 1.4            Охрана окружающей среды***

Торговцы должны выполнять национальные правила и международные соглашения, например требования об охране окружающей среды, включая меры по безопасной рециркуляции или переработке упаковочного материала и товарных компонентов, для устранения проблем, связанных с остатками и отходами.

***Мера 1.5            Внутрифирменное использование стандартных элементов данных***

Предприятиям, внедряющим электронный обмен данными при осуществлении международных торговых сделок, следует отобрать стандартные элементы данных из Справочника элементов внешнеторговых данных ООН (СЭВДООН), ИСО 7372 и соответствующего справочника ЭДИФАКТ ООН.

***Мера 1.5.1        Использование стандартных форматов***

Предприятиям, которые внедряют методы, основанные на информационной и коммуникационной технологии, при осуществлении международных торговых сделок, следует применять стандарты и рекомендации, разработанные СЕФАКТ ООН (например, в Рекомендации № 16: *ЛОКОД - Классификатор портов и других пунктов*<sup>7</sup> и Рекомендации № 25: *Использование стандарта ЭДИФАКТ ООН*<sup>8</sup>) и другими

---

<sup>7</sup>     [www.unece.org/cefact/rec/rec16en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec16en.htm)

<sup>8</sup>     [www.unece.org/cefact/rec/rec25en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec25en.htm)

национальными и международными организациями (в частности, Международной организацией по стандартизации, Всемирной таможенной организацией, Международной морской организацией, Международной организацией гражданской авиации, Международной торговой палатой, Международным союзом электросвязи и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию).

***Мера 1.5.2 Унификация внутрифирменных документов***

**Продавцам и покупателям** товаров, обращающихся в международной торговле, следует привести все внутрифирменные документы в соответствие с Формуляром-образцом Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов.

***Мера 1.5.3 Включение в заказ упаковочных инструкций***

Упаковочные инструкции, если таковые существуют, следует включать в заказ на покупку, чтобы избежать использования специального бланка. В заказ могут также **включаться** инструкции, касающиеся товарной маркировки, упаковки для продажи и/или упаковки для транзита.

***Мера 1.5.4 Объединение инструкций о доставке с заказом***

Инструкции по доставке, если таковые существуют, следует объединять с заказом на покупку, чтобы избежать использования отдельного бланка для инструкций [по доставке] или для заявки на инструкции по доставке.

***Мера 1.5.5 Спецификация импортеров по рассылке документов***

В заказе на покупку следует оговаривать требования импортеров о рассылке документов.

***Мера 1.5.6 Общее использование стандартной отгрузочной маркировки***

Импортеры должны поощрять использование стандартной отгрузочной маркировки, описанной в Рекомендации СЕФАКТ ООН № 15<sup>9</sup>: *Упрощенная отгрузочная маркировка*. Маркировка, если таковая используется, должна соответствовать применимым международным стандартам (например, ИСО). Отгрузочная маркировка должна указываться в заказах на покупку и документарных аккредитивах.

---

<sup>9</sup> [www.unece.org/cefact/rec/rec15en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec15en.htm)

***Мера 1.5.7 Своевременное поступление извещений об отправке и отгрузке***

Уведомления об отправке и отгрузке должны быть получены импортером и/или экспедитором по импорту заранее, до прибытия груза, для своевременного принятия мер, касающихся очистки и транспортировки.

***Мера 1.5.8 Извещения о рассылке документов, направляемые экспортерами***

Экспортеры должны объединять извещения о рассылке документов с уведомлением об отправке или отгрузке.

***Мера 1.5.9 Стандартные условия продажи***

Торговые партнеры должны использовать такие стандартные условия продажи или типовые контракты, которые согласованы на международном уровне или в рамках определенных секторов, когда они справедливо отражают интересы всех затрагиваемых сторон. При составлении договора купли-продажи следует учитывать стандартный типовой контракт, разработанный МТП<sup>10</sup>.

***Мера 1.5.10 Стандартные условия торговли***

Торговые партнеры должны широко использовать применимые стандартные условия, такие, как условия ИНКОТЕРМС, разработанные МТП. С тем чтобы избежать возникновения в будущем споров, в договоре следует делать специальную ссылку на применимое стандартное условие, например, FCA или CIF (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 5)<sup>11</sup>.

---

<sup>10</sup> См. [http://www.iccwbo.org/home/statements\\_rules/menu\\_rules.asp](http://www.iccwbo.org/home/statements_rules/menu_rules.asp) на Web-сайте МТП; см. также ЮНСИТРАЛ, "Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 год)" <http://www.uncitral.org/en-index.htm>

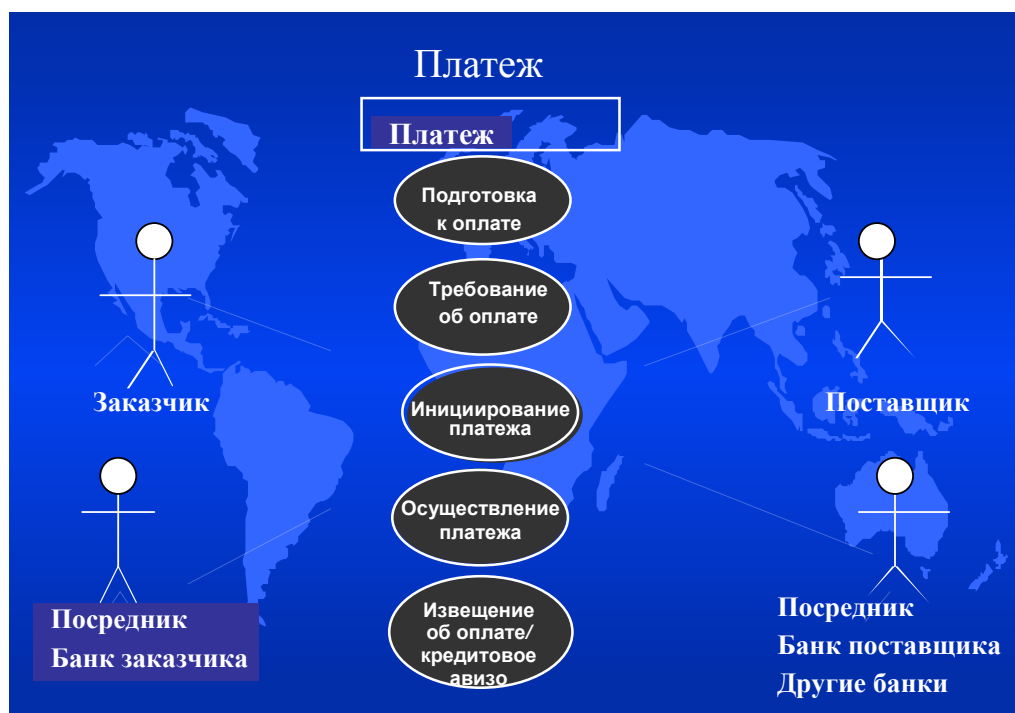
<sup>11</sup> См. [www.unece.org/cefact/rec/rec5en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec5en.htm)

## ГРУППА 2 - МЕРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ

### Введение

Рассматриваемые в настоящем разделе меры и рекомендации касаются методов и процедур, связанных с осуществлением оплаты за товары в международной торговле.

Рис. 2: Схема платежа в международной цепочке поставок<sup>12</sup>



<sup>12</sup> Согласно концепции международной цепочки поставок, международная торговая сделка рассматривается в качестве единого целого, а не ряда разрозненных операций, в которых участвуют различные "субъекты", такие, как экспортер, импортер, экспедитор, таможня, перевозчик и банк. "Поставка" является общей целью в рамках международной торговли и имеет особую важность ввиду ее значения для выполнения сохраняющихся факторов, препятствующих международной торговле, и рыночных последствий с точки зрения глобальных издержек и затрат времени.

Хотя охватываются все способы платежа, основной упор делается на открытый счет, что отражает растущее использование этого метода в международной торговле. Принимаемые меры в отдельности ориентированы на торговые компании, международные банки, национальные правительства и международные организации, с тем чтобы облегчить процесс осуществления. Данный подход показал, что существенных улучшений можно добиться не посредством осуществления радикальных международных соглашений и конвенций, а за счет уделения более пристального внимания наилучшей практике. С учетом этого можно отметить две рекомендации, *требующие* заключения международного соглашения: одна из них подготовлена Международной организацией по стандартизации (ИСО), а другая - Всемирной торговой организацией (ВТО).

При проработке рекомендаций стало ясно, что компании, участвующие в международной торговле, часто упускают из виду и недооценивают платежные аспекты глобальной цепочки коммерческих поставок, охватываемые "процессом оплаты". Это сопряжено с риском для продавца, поскольку приводит к неплатежу, просрочке платежа или поставке продукции без получения прибыли.

Некоторые рекомендуемые меры ориентированы на банки, предоставляющие международные услуги. В последние несколько лет многочисленные усовершенствования, внедряемые банками, затрагивали в основном внутренние платежные механизмы, а не международные платежные услуги. Результатом этого явились незначительный реальный прогресс и слабая модернизация. Хотя этот момент и не был включен в рекомендацию, была отмечена необходимость изучения и широкого использования новых платежных систем, помимо ряда традиционных средств, таких, как документарные аккредитивы и переводные векселя.

Если говорить о национальных правительствах и международных соглашениях, то предлагаемые меры, как ожидается, могут быть приняты на добровольной основе в интересах либерализации рынков. Согласно оценкам, при неэффективном управлении издержки, связанные с платежным циклом, могут составлять до 8-15% стоимостного объема сделки. Эти издержки часто ложатся на покупателя в стране импорта. Применительно к мерам, касающимся валютного регулирования, неэффективность будет отрицательно сказываться на макроэкономическом положении импортирующей страны, приводя к увеличению стоимости продукции на внутреннем рынке и в конечном итоге сдерживая экспорт.

Признается также, что при устранении или сокращении использования таможенных пошлин некоторые страны могут прибегать к другим процедурам для ограничения торговли; например, они могут задерживать оплату, с тем чтобы соответствующие кредитные средства как можно дольше оставались во внутренней банковской системе. Указанные меры не только дают обратный эффект, но и противоречат целям глобализации. Поэтому во избежание такой ситуации рекомендуется, чтобы ВТО разработала надлежащие механизмы, предусматривающие право регресса.

И наконец, существенное влияние на платежные операции и наличие информации, например в отношении кредитоспособности и добросовестности плательщика, оказывает использование Интернета и электронной торговли. Рекомендации предполагают учет этих моментов, но в то же время они не носят взаимоисключающего характера и в равной мере применяются к странам, в которых такие условия ограничены или же отсутствуют.

## **Рекомендуемые меры**

### ***Меры 2.1        Рекомендуемые меры, касающиеся международных торговых компаний***

Разработанные восемь рекомендаций предназначены для компаний, участвующих в международной торговле. Они основаны на наилучшей практике и представлены в виде перечня мер. Следует отметить, что все перечисленные факторы имеют равное значение, поскольку необеспечение какого-либо из них может оказать негативное воздействие на получение или своевременность платежа.

#### ***Меры 2.1.1        Надлежащая подготовка сотрудников, занимающихся международной торговлей***

Предприятия, участвующие в международной торговле, должны организовать надлежащую подготовку своих сотрудников по вопросам международных платежей.

#### ***Меры 2.1.2        Понимание процесса оплаты***

Следует добиться того, чтобы персонал, занимающийся реализацией экспортной продукции, а также оперативные работники полностью понимали процесс оплаты, изложенный в настоящей Рекомендации, и были должным образом осведомлены о соответствующих платежных условиях, включенных в договор купли-продажи.

***Меры 2.1.3      Использование инструктивных материалов по вопросам платежей***

Для предприятий имеется ряд инструктивных материалов, касающихся осуществления платежей в международной торговле. Эти инструктивные материалы рекомендуется распространить на национальном уровне, с тем чтобы компании могли их использовать для подготовки и информирования своего персонала.

***Меры 2.1.4      Стимулирование своевременной оплаты***

Для того чтобы заказчики своевременно осуществляли платежи, предприятиям следует стимулировать их с помощью системы скидок. Например, за уплату при доставке продукции может предлагаться скидка в размере 1-3%, а в случае платежа, произведенного в течение 10 дней, скидка может составлять 0,5 - 1,5%.

***Меры 2.1.5      Кредитный контроль***

Предприятиям следует изучить потребности в кредитной информации (о кредитоспособности и добросовестности плательщика). Условия предоставления такой информации можно обсудить с банками или коммерческим поставщиком соответствующих данных.

***Меры 2.1.6      Условия платежа***

На основе полученной информации о кредитном рейтинге предприятиям рекомендуется проанализировать репутацию своих клиентов и корректировать условия платежей в зависимости от установленного кредитного риска, расходов, связанных с использованием конкретного способа платежа, и стоимости реализуемых товаров.

***Меры 2.1.7      Обеспечение своевременной оплаты***

После отправки и доставки товаров следует, по электронной почте или факсу, направлять покупателю/импортеру/заказчику соответствующее уведомление о том, что товары прибыли, что отвечают спецификациям качества, предусмотренным в договоре, и что продавец надеется на безотлагательный платеж в установленный срок.

***Меры 2.1.8      Сокращение расходов по инкассированию***

Предприятиям следует обращаться к своим банкам с целью обеспечения возможностей для инкассирования и финансирования торговли в странах нахождения покупателя/импортера/заказчика, для того чтобы ускорить поступление платежа и сократить расходы, связанные с финансированием торговли.

***Меры 2.2        Рекомендуемые меры для коммерческих банков***

Меры, рекомендуемые в настоящем разделе, ориентированы на банковские учреждения, оказывающие международные платежные услуги. Цель заключается в том, чтобы повысить эффективность процесса оплаты и, как следствие, улучшить обслуживание банками своих клиентов.

***Меры 2.2.1        Предоставление информации о кредитном рейтинге покупателей***

Банкам следует налаживать партнерские отношения с коммерческими поставщиками, позволяющие информировать клиентов, осуществляющих трансграничные торговые операции, о кредитоспособности и добросовестности плательщиков, с тем чтобы продавцы и банки, финансирующие соответствующие торговые операции, были гораздо лучше осведомлены о сопряженных рисках.

***Меры 2.2.2        Консультирование по вопросу о способах платежа***

Банки должны четко и объективно информировать своих клиентов о надлежащих способах платежа с учетом кредитоспособности покупателя и риска неплатежа в зависимости от размера фирмы клиента и стоимости партии реализуемого товара. При этом рекомендуемый способ платежа должен быть наименее дорогостоящим и наиболее эффективным для банковских клиентов.

***Меры 2.2.3        Сокращение расходов по инкассированию***

Банки должны оказывать услуги, связанные с инкассацией платежей и финансированием торговли в стране покупателя, клиентам, осуществляющим продажи по контрактам, в которых цены установлены в валюте покупателя. Такие возможности должны быть обеспечены для всех предприятий независимо от размера.

***Меры 2.3        Рекомендуемые меры, касающиеся национальных правительств***

Нижеследующие рекомендуемые меры предлагаются вниманию национальных правительств.

***Меры 2.3.1        Методы валютного контроля***

Национальные меры валютного контроля не должны требовать использования конкретных способов платежа, например документарных аккредитивов или документарного инкассо. Такие требования сопряжены с задержками, дополнительными расходами и сложностями, действуют в качестве нетарифного барьера для торговли и не оказывают никакого позитивного влияния на эффективность валютного контроля.



***Меры 2.3.2 Предотвращение просрочки платежа***

Национальные правительства должны принять законодательство, предусматривающее санкции за просроченные платежи, с тем чтобы стимулировать своевременную оплату на признанных коммерческих условиях.

***Меры 2.4 Рекомендуемые меры, обеспечиваемые через посредство международного соглашения и стандартов***

Изложенные ниже долгосрочные предложения требуют заключения соглашения между национальными правительствами, торговыми и финансовыми организациями и их международными контрагентами.

***Меры 2.4.1 Использование стандартов применительно к добросовестной практике платежных операций***

Странам следует руководствоваться пересмотренным стандартом ИСО 9001:2000 "Системы управления качеством - требования" и смежным пересмотренным стандартом ИСО 9004:2000 "Системы управления качеством - руководящие принципы улучшения показателей деятельности", которые предусматривают соответствующие платежные обязательства компаний. Необходимо удостовериться в том, что конкретная система платежей является подходящей для выполнения договорных условий.

***Меры 2.4.2 Устранение (нетарифных) барьеров, связанных с международными платежными операциями***

ВТО следует включить в повестку дня следующего раунда торговых переговоров вопрос о мерах по предотвращению злоупотреблений, касающихся обязательных процедур платежных операций. В качестве примеров можно привести процедуры, обусловленные требованиями валютного контроля, и процедуры, приводящие к необоснованным проволочкам вследствие удержания денежных средств в пределах национальной банковской системы, которые представляют собой нетарифный барьер. В рамках разработанного ВТО обычного механизма урегулирования споров следует предусмотреть надлежащие средства правовой защиты.

### **ГРУППА 3 - МЕРЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОФИЦИАЛЬНЫМ КОНТРОЛЕМ**

#### **Введение**

Либерализация торговли выступает одним из ключевых факторов экономического роста. Однако во многих случаях это не находит отражения в стремлении облегчить и ускорить трансграничное перемещение товаров. Торговым и транспортным компаниям по-прежнему приходится соблюдать целый ряд процедур и формальностей, которые сдерживают развитие новых систем торговли и транспорта и влекут за собой излишние транзакционные издержки.

Вместе с тем многие меры контроля за товарами, пересекающими границы, являются обоснованными с учетом национальных и международных общественных интересов. Это обусловлено необходимостью получения доходов, наблюдения за перевозкой опасных грузов, вредных отходов и ядерных компонентов, а также запрещения незаконного оборота наркотиков. Многие требования связаны не с таможенными процедурами, а с деятельностью других органов, занимающихся вопросами трансграничной торговли.

На основе непрерывного сотрудничества следует обеспечить надлежащую сбалансированность частных и государственных интересов. Факт участия различных органов диктует необходимость координации и обеспечения транспарентности их деятельности в целях содействия развитию торговли.

Если говорить о таможенных органах, то пересмотр Международной конвенции по упрощению и согласованию таможенных процедур (Киотская конвенция) будет способствовать более тесной увязке таможенных процедур и практики во всем мире. Пересмотренная Киотская конвенция, измененная на основании протокола о внесении в нее поправок (Брюссель, 26 июня 1999 года), предусматривает, что таможенные органы обязаны стремиться к тому, чтобы:

- добиваться транспарентности и предсказуемости для всех участников международной торговли;
- использовать механизмы управления рисками;
- сотрудничать с другими соответствующими органами и торговыми кругами;
- применять надлежащие международные стандарты.

Поэтому странам следует прилагать все возможные усилия для присоединения к этой Конвенции<sup>13</sup>. Если возможность официального признания пока еще отсутствует, то стандарты и рекомендуемые меры, изложенные в пересмотренной Киотской конвенции, следует применять, как только это становится практически возможным.

В Колумбусском заявлении министров по вопросу об эффективности торговли (опубликованном ЮНКТАД) и Международных руководящих принципах деятельности таможенных органов (опубликованных МТП) также содержатся рекомендации, направленные на дальнейшее упрощение и стандартизацию таможенной практики.

Применительно к осуществлению таможенных операций учреждениями, занимающимися предотгрузочной инспекцией, в Рекомендации ЕЭК ООН № 27 "*Предотгрузочная инспекция*"<sup>14</sup> указывается, что такая деятельность должна ограничиваться определенным периодом времени. В течение этого периода соответствующее правительство должно предпринять все возможные меры для того, чтобы его таможенная служба вновь приступила к выполнению своих обычных обязанностей.

### **Рекомендуемые меры**

#### ***Мера 3.1      Предсказуемость***

Требуемое время, используемые процедуры и сборы, предусмотренные в контексте официальных правил, должны быть предсказуемыми.

#### ***Мера 3.2      Транспарентность***

Вся соответствующая информация общего пользования, касающаяся официальных правил и распоряжений, включая информацию о процедурах и контрольных требованиях, должна доводиться до сведения деловых кругов и правительственных органов. В рамках глобального сотрудничества новые правила и постановления, а также любые поправки к ним до их вступления в силу должны представляться деловым кругам для высказывания замечаний. Правила и постановления должны предаваться гласности в печатной форме или электронным путем заблаговременно до их вступления в силу.

---

<sup>13</sup> Более подробную информацию см. на Web-сайте [www.wcoomd.org/frmpublic.htm](http://www.wcoomd.org/frmpublic.htm)

<sup>14</sup> См. [www.unece.org/cefact/rec/rec27en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec27en.htm)

В соответствующих административно-управленческих органах следует создавать контактные центры, призванные информировать и консультировать деловые круги.

На регулярной основе следует организовывать учебные мероприятия для деловых кругов.

***Мера 3.3            Анализ затрат и результатов***

Прежде чем вводить новые требования или продлевать срок действия существующих правил, касающихся инспектирования, контроля и тестирования товаров, обращающихся в международной торговле, соответствующим органам в консультации с деловыми кругами следует проводить оценку предложений с точки зрения затрат и результатов.

***Мера 3.4            Требования, предъявляемые к данным***

Правительственным органам следует запрашивать минимальное количество данных и документов для целей контроля и по возможности использовать коммерческую информацию.

***Мера 3.5            Представление данных***

Правительственным органам следует запрашивать данные, касающиеся импорта и экспорта, лишь один раз и обеспечить возможность для их представления в одну инстанцию (концепция единого входа).

***Мера 3.6            Предварительная подача документов***

Правительственным органам следует обеспечивать возможность для высвобождения товаров сразу же по их прибытии в пункт назначения. С тем чтобы упростить очистку товаров, следует разрешить предварительную подачу документов<sup>15</sup>.

***Мера 3.7            Отсрочка платежа***

Правительственным органам следует разрешать отсрочку платежа всем лицам, которые предоставляют надлежащую гарантию или которые иным образом удовлетворяют требованиям соответствующих властей.

---

<sup>15</sup> "В национальном законодательстве следует предусмотреть возможность подачи и регистрации или проверки товарной декларации и вспомогательных документов до прибытия товара" (Стандарт 3.25 пересмотренной Киотской конвенции); см. также руководящие принципы 4.6, относящиеся к главе 3 пересмотренной Киотской конвенции ([www.wcoomd.org/Kyoto/ch6e-ver.pdf](http://www.wcoomd.org/Kyoto/ch6e-ver.pdf)).

***Мера 3.8 Координация мер правительственных органов по физическому осмотру***

Если возникает необходимость в инспектировании товаров различными правительственными органами, то такие проверки должны координироваться и, по возможности, проводиться в одно и то же время.

***Мера 3.9 Минимальный выборочный контроль на основе принципов управления рисками***

Контрольные функции правительственных органов должны быть сведены к минимуму, необходимому для выполнения их главных задач, и должны осуществляться на выборочной основе с максимально возможным использованием методов управления рисками.

***Мера 3.10 Контроль на основе аудита***

Для того чтобы обеспечить регулирование общемирового роста торговых потоков и облегчить деятельность торговых компаний, властям следует все больше ориентироваться на контроль на основе аудита, используя для этого системы учета коммерческих операций торговых предприятий.

Такие меры контроля должны быть в максимально возможной степени скоординированы и осуществляться в одно и то же время всеми различными заинтересованными органами.

Контроль на основе аудита не должен исключать возможность физического осмотра товаров (Руководящие принципы пересмотренной Киотской конвенции, глава 6, 7.2)<sup>16</sup>.

***Мера 3.11 Сертификаты происхождения***

Сертификаты происхождения или декларации о происхождении, включенные в коммерческие счета-фактуры или представленные на специальных бланках, должны требоваться только в случае необходимости. Это имеет важное значение для надлежащего применения мер торговой политики, направленных на предотвращение мошенничества или предоставления преференциальных режимов.

---

<sup>16</sup> См. [www.wcoomd.org/Kyoto/ch6e-ver.pdf](http://www.wcoomd.org/Kyoto/ch6e-ver.pdf)

Должна приниматься декларация экспортера о происхождении товаров, включенная в коммерческий счет-фактуру.

Если требуется сертификат происхождения в виде отдельного документа, то он должен быть составлен исходя из определенных критериев и в соответствии с международно признанным образцом таких сертификатов.

Следует разрешить импортерам хранить сертификат у себя и предъявлять его только по требованию.

Следует разрешить использование обычных бумажных сертификатов происхождения при условии соблюдения требований безопасности.

Следует разрешить представление информации о происхождении товаров с помощью электронных средств при условии соблюдения требований безопасности.

***Мера 3.12      Легализация документов***

Легализация документов (например, консульских фактур) не должна требоваться.

***Мера 3.13      Опасные грузы, вредные отходы и радиоактивные материалы***

Национальные правила должны соответствовать международным стандартам (Рекомендация ЕЭК ООН № 11: *Вопросы документации при международных перевозках опасных грузов*)<sup>17</sup>.

***Мера 3.14      Плата за услуги***

Правительственные органы не должны взимать особую плату за услуги, оказываемые в сверхурочное время.

---

<sup>17</sup> См. [www.unece.org/cefact/rec/rec11en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec11en.htm)

## ГРУППА 4 - МЕРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТА

### Введение

Существенное значение для удовлетворительного выполнения торговой сделки имеет безопасное, надежное и четкое физическое перемещение реализуемых товаров от поставщика к заказчику.

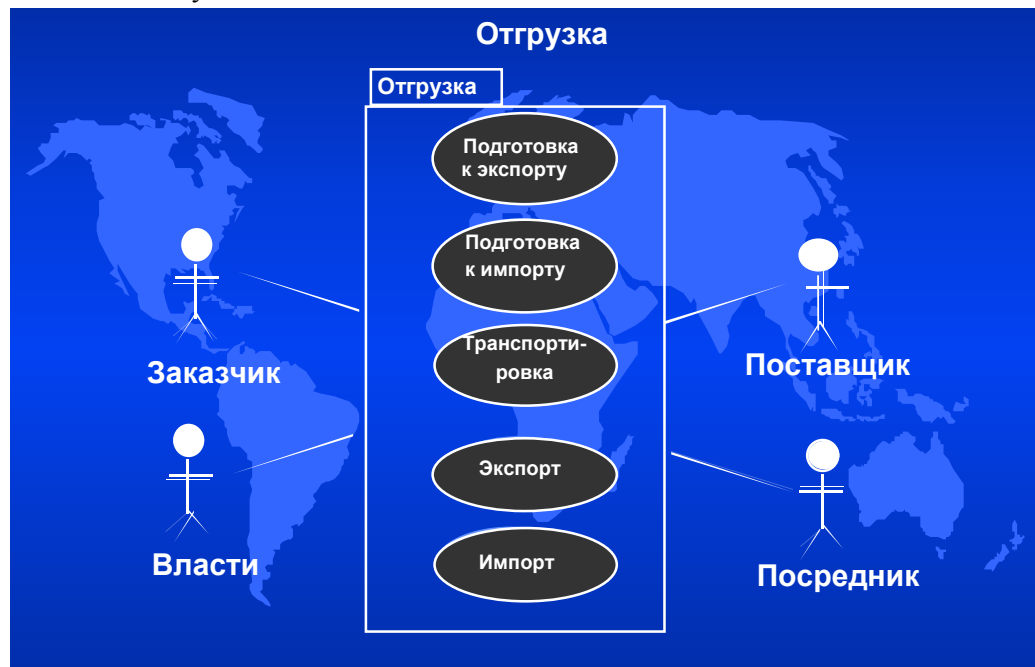


Рис. 3: Схема отгрузки

Таким образом, транспорт является одним из основных звеньев в международной торговле, и поэтому процедуры, относящиеся к транспорту, имеют чрезвычайно важное значение для ее эффективности. Указанные процедуры включают в себя главным образом выбор транспортных услуг и заключение контрактов на предоставление таких услуг, установление ответственности за находящиеся на хранении товары и соответствующее страховое покрытие, регистрацию перевозимых грузов, уведомление о принятых мерах и предъявление требований об оплате за оказанные услуги.

Помимо транспортных операторов и перевозчиков, большую роль в обеспечении посреднических услуг на пути движения товаров от экспортеров к импортерам играют экспедиторы грузов, таможенные агенты (брокеры), компании, занимающиеся обработкой грузов, портовые власти и операторы складских сооружений и терминалов. В некоторых случаях эти услуги оказываются только в промежуточных пунктах, но чаще к ним прибегают также в пунктах отправки и конечного назначения товаров, обращающихся в международной торговле.

Документы, используемые в связи с процессом транспортировки, отражают эти основные направления деятельности и могут быть подразделены на следующие категории:

1) контрактные документы; и 2) приемочные документы.

Эти документы должны быть приведены в соответствие с Формуляром-образцом ООН для внешнеторговых документов (ФОООН), предусмотренным Рекомендацией № 1<sup>18</sup>. В этой связи можно отметить, в частности:

- страховые полисы и сертификаты, выдаваемые под отдельные грузовые партии, а также открытые страховые декларации;
- экспедиторские инструкции;
- отгрузочные инструкции;
- морские накладные и коносаменты;
- документы, используемые при смешанных перевозках;
- универсальные транспортные документы;
- таможенную грузовую декларацию (ИМО ФАЛ 2);
- декларацию на опасные грузы (ИМО ФАЛ 7); и
- извещение о прибытии.

---

<sup>18</sup> СЕФАКТ ООН, Рекомендация № 1 (Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов, 1972 год, переиздан в 2001 году). Рекомендация о формуляре-образце для внешнеторговых документов призвана обеспечить международную основу для стандартизации документов, используемых в международной торговле и при международных перевозках, а также для представления этих документов в визуально воспринимаемой форме. Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов предназначен для использования при подготовке документов, относящихся к различным видам административной, коммерческой и производственной деятельности и к сфере распределения, которые являются составными элементами внешней торговли, независимо от того, заполняются ли эти документы от руки или с помощью механических средств, таких, как пишущие машинки, автоматические печатающие устройства или копировальные машины. В 1985 году ИСО приняла международный стандарт ИСО 64.22 - Формуляр-образец для внешнеторговых документов.



## **Рекомендуемые меры**

### ***Меры 4.1 Упрощенные требования, когда страхование производят экспортеры***

Когда экспортеры обязаны обеспечить или организовать страхование в пользу импортеров (т.е. по сделкам на условиях CIF и CIP ИНКОТЕРМС МТП или по аналогичным сделкам), сертификаты о наличии такого страхования должны приниматься как сертификаты, выданные страховщиком, если их форма является обычной для соответствующей страны (т.е. полис, сертификат, декларация, уведомление и т.д.).

В качестве альтернативы таким формам допускается использование расписки или штампа на другом коммерческом документе (например, счете-фактуре) наряду с изложением порядка заявления претензий и условий страхования, если они являются стандартными. В противном случае копия условий страхования должна быть направлена импортеру. При регулярных поставках отдельные страховые документы могут быть заменены прямым общим подтверждением страхования, представляемым страховщиком импортеру.

### ***Мера 4.2 Упрощенные требования, когда страхование производят импортеры***

Когда страхование производят импортеры (т.е. по сделкам на условиях "E", "F" и "C", за исключением CIF и CIP, ИНКОТЕРМС МКП или по аналогичным сделкам), составление отдельных страховых документов (полисов или сертификатов) не является необходимым, кроме как для некоторых массовых грузов.

Однако для обеспечения своих собственных интересов импортерам следует договориться со своими страховщиками о составлении генерального полиса, открытого полиса или аналогичного контракта, который обеспечит им их защиту независимо от направленных против него заявлений; следует согласовать со страховщиком простую систему уведомления о всех партиях грузов, подлежащих страхованию.

### ***Мера 4.3 Добровольное использование Правил ЮНКТАД/МТП в отношении документов смешанных перевозок***

При смешанных перевозках транспортные операторы должны использовать существующие транспортные документы, основанные на Правилах ЮНКТАД/МТП в отношении документов смешанных перевозок. Согласно правилу 2.6 этих Правил, документ смешанной перевозки означает документ, удостоверяющий договор смешанной перевозки, который в случае необходимости может быть заменен сообщениями электронного обмена данными (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 12)<sup>19</sup>.

---

<sup>19</sup> См. [www.unece.org/cefact/rec/rec12en.htm](http://www.unece.org/cefact/rec/rec12en.htm)

Если они пожелают разработать свой собственный документ смешанных перевозок, то этот документ должен быть приведен в соответствие с форматом ФОООН, а также должен включать в себя Правила ЮНКТАД/МТП или содержать ссылку на них.

***Мера 4.4 Содействие использованию морских накладных и необоротных транспортных документов по смешанным перевозкам***

Морские накладные и необоротные транспортные документы по смешанным перевозкам должны предусматриваться продавцами и покупателями во всех случаях, когда это возможно и приемлемо. Транспортные операторы и перевозчики должны всегда предлагать один из необоротных транспортных документов, имея в виду, что такие документы могут быть использованы по товарным аккредитивам, если это оговорено заявителем на аккредитив (УПО МТП 500)<sup>20</sup>.

***Мера 4.5 Подготовка транспортных документов в пункте назначения с помощью методов электронного обмена данными (ЭОД)***

Следует разработать компьютерные программы, системы и процедуры для подготовки транспортных документов в стране назначения с использованием ЭОД и электронных средств ведения деловых операций.

***Мера 4.6 Ратификация Конвенции ИМО ФАЛ***

Конвенция по облегчению международного морского судоходства 1965 года (издание 1998 года) применяется к морскому транспорту. Ее цель заключается в облегчении морского судоходства путем упрощения и сведения к минимуму формальностей и документарных требований. Странам, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, настоятельно предлагается признать важное значение Конвенции, став ее договаривающейся стороной, и соответствующим образом ее осуществлять.

---

<sup>20</sup> См. Унифицированные правила и обычаи для документарных аккредитивов (УПО 500), Публикация 500 МНП, Париж; Web-сайт: [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)

***Мера 4.7 Ратификация Монреальского протокола № 4 к Варшавской конвенции***

Монреальский протокол № 4 к Варшавской конвенции вступил в силу 14 июня 1998 года и применяется исключительно к воздушным перевозкам между территориями 43 Договаривающихся сторон (по состоянию на 30 июня 1999 года). Странам, которые еще не произвели ратификацию, настоятельно предлагается еще раз осмыслить важное значение этого Протокола для развития их сектора грузовых авиаперевозок, присоединиться к числу договаривающихся сторон Протокола и соответствующим образом осуществлять его<sup>21</sup>.

***Мера 4.8 Использование преимуществ вступления в силу Монреальского протокола № 4 к Варшавской конвенции***

После вступления в силу Монреальского протокола № 4 продавцы и покупатели смогут отказаться от обязательного составления авианакладной в качестве бумажного документа. Вместо бумажной авианакладной можно использовать электронную обработку и передачу данных об авиаперевозках между территориями двух договаривающихся сторон.

***Мера 4.9 Своевременное представление извещений о прибытии груза***

Транспортные операторы и перевозчики должны обеспечить заблаговременное получение извещений о прибытии всеми заинтересованными сторонами до фактического прихода груза и должны - в зависимости от временного фактора - использовать факсимильную связь, электронную почту или аналогичные средства, либо документ, соответствующий требованиям ФОООН<sup>22</sup>, возможно, копию транспортного документа.

---

<sup>21</sup> 28 мая 1999 года была открыта для подписания Конвенция об унификации некоторых правил, относящихся к международным авиаперевозкам (Монреальская конвенция 1999 года), которая с учетом темпов ее ратификации, вероятно, должна вступить в силу в ближайшем будущем. Для государств, являющихся ее участниками, а также участниками Монреальского протокола № 4, она заменит положения последнего документа.

<sup>22</sup> См. введение к четвертой группе мер выше и сноску в настоящем разделе.

***Мера 4.10      Стандартная практика, касающаяся предварительных извещений  
о прибытии груза***

В целях выработки простой, широко известной и понятной практики, особенно на очень коротких маршрутах, транспортным операторам, перевозчикам, экспедиторам грузов, импортерам, таможенным и другим органам следует изучить потребности каждой стороны в отношении предварительных извещений о прибытии груза.

***Мера 4.11      Системы слежения и контроля за движением грузов***

Следует поощрять использование транспортными операторами и перевозчиками компьютеризированных систем слежения и контроля за движением грузов с целью заблаговременного информирования клиентов о местонахождении их партий товаров.

-----